

4-5  
წლიდან  
с 4-5 ЛЕТ



# წერა

საბავშვო ბაღში

# ПИСЬМО

## В ДЕТСКОМ САДУ

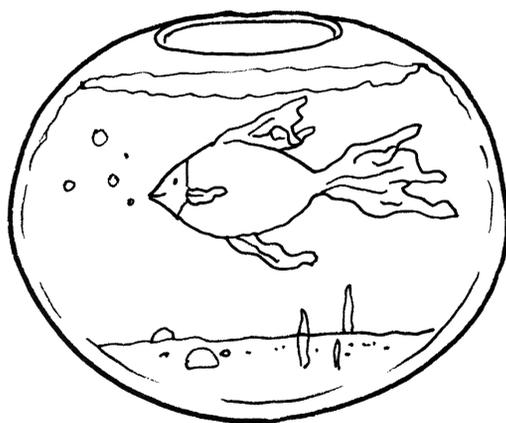


შექმნილია „ადრეულ ასაკში სწავლისა და განვითარების სტანდარტის“ მიხედვით.

Составлено в соответствии со  
«Стандартом обучения и развития в раннем возрасте».

# წერა ПИСЬМО

## საბავშვო ბაღში В ДЕТСКОМ САДУ



შექმნილია „ადრეულ ასაკში სწავლისა  
და განვითარების სტანდარტის“ მიხედვით.

Составлено в соответствии со  
«Стандартом обучения и развития в раннем возрасте».



ИЗДАТЕЛЬСТВО  
СУЛАКАУРИ

Funded  
by the European Union  
and the Council of Europe

დაფინანსებულია  
ევროკავშირის და ევროპის  
საბჭოს მიერ.



EUROPEAN UNION

COUNCIL OF EUROPE



CONSEIL DE L'EUROPE

Implemented  
by the Council of Europe

განხორციელებულია  
ევროპის საბჭოს მიერ.

Финансируется Евросоюзом  
и Советом Европы

Осуществлено Советом  
Европы

სახელმძღვანელოს ორენოვანი ვერსია შეიქმნა პროექტის – „ეროვნულ უმცირესობათა სამოქალაქო ინტეგრაცია საქართველოში და რეგიონული ან უმცირესობათა ენების ევროპული ქარტია“ – ფარგლებში, რომელიც ევროკავშირისა და ევროპის საბჭოს აღმოსავლეთ პარტნიორობის პროგრამული თანამშრომლობის ნაწილია და განკუთვნილია უსასყიდლოდ გავრცელებისათვის სკოლამდელი დანესებულებებისათვის.

Двуязычная версия Руководства создана в рамках проекта «Гражданская интеграция национальных меньшинств в Грузии и Европейская хартия региональных языков или языков меньшинств», являющегося частью Рамочной программы сотрудничества Евросоюза и Совета Европы для стран Восточного партнерства (CoE/EU Eastern Partnership Programmatic Co-operation Framework, или сокращенно PCF), и предназначена для безвозмездного распространения в дошкольных учреждениях.

ეს სამუშაო შეესაბამება სასწავლო მასალას, რომელიც თანხვედრაშია რეგიონული ან უმცირესობათა ენების ევროპული ქარტიის 8 (1) და 7(3) მუხლებთან.

В данной работе использован учебный материал, который соответствует статьям 7 (3) и 8 (1) с Европейской хартии региональных языков или языков меньшинств.

## წერა საბავშვო ბაღში

თინათინ კუხიანიძე

მთარგმნელი ია მირიჯანაშვილი  
ილუსტრატორი ნათია კვარაცხელია  
დიზაინერები: ნათია კვარაცხელია, ია მახათაძე  
რედაქტორი ნინო ნეკერიშვილი  
ტექნიკური დიზაინერი ლადო ლომსაძე

პირველი გამოცემა, 2017  
ყველა უფლება დაცულია.

© ბაკურ სულაკაურის გამომცემლობა, 2017

შპს „ბაკურ სულაკაურის გამომცემლობა“  
დავით აღმაშენებლის 150, თბილისი 0112  
ტელ.: 291 09 54; 291 11 65  
ელფოსტა: info@sulakauri.ge

ISBN 978-9941-23-746-1

## PRESCHOOL ACTIVITY – WRITING

Published by Bakur Sulakauri Publishing, 2017  
Tbilisi, Georgia  
All rights reserved.  
www.sulakauri.ge

## ПИСЬМО В ДЕТСКОМ САДУ

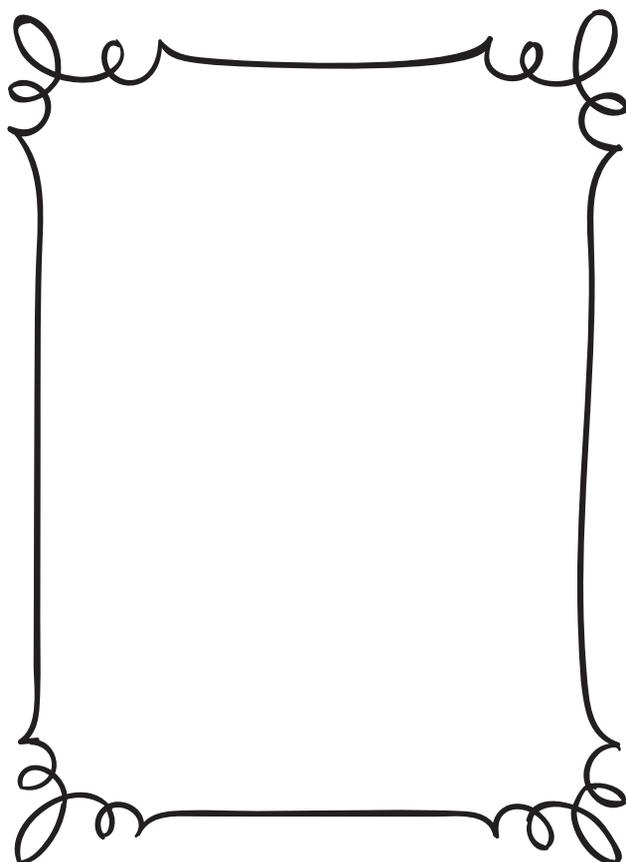
Тинатин Кухианидзе

Переводчик Ия Мириджанашвили  
Иллюстратор Натия Кварацхелия  
Дизайнеры: Натия Кварацхелия, Ия Махатадзе  
Редактор Нино Некеришвили  
Технический дизайнер Ладло Ломсадзе

Первое издание, 2017.  
Все права защищены.

© Издательство Бакура Сулакаури, 2017

ООО «Издательство Бакура Сулакаури»  
Пр. Давида Агмашенебели, 150, Тбилиси, 0112  
Тел.: 291 09 54; 291 11 65  
Эл. почта: info@sulakauri.ge



ჩააკეთი შენი ფოტო

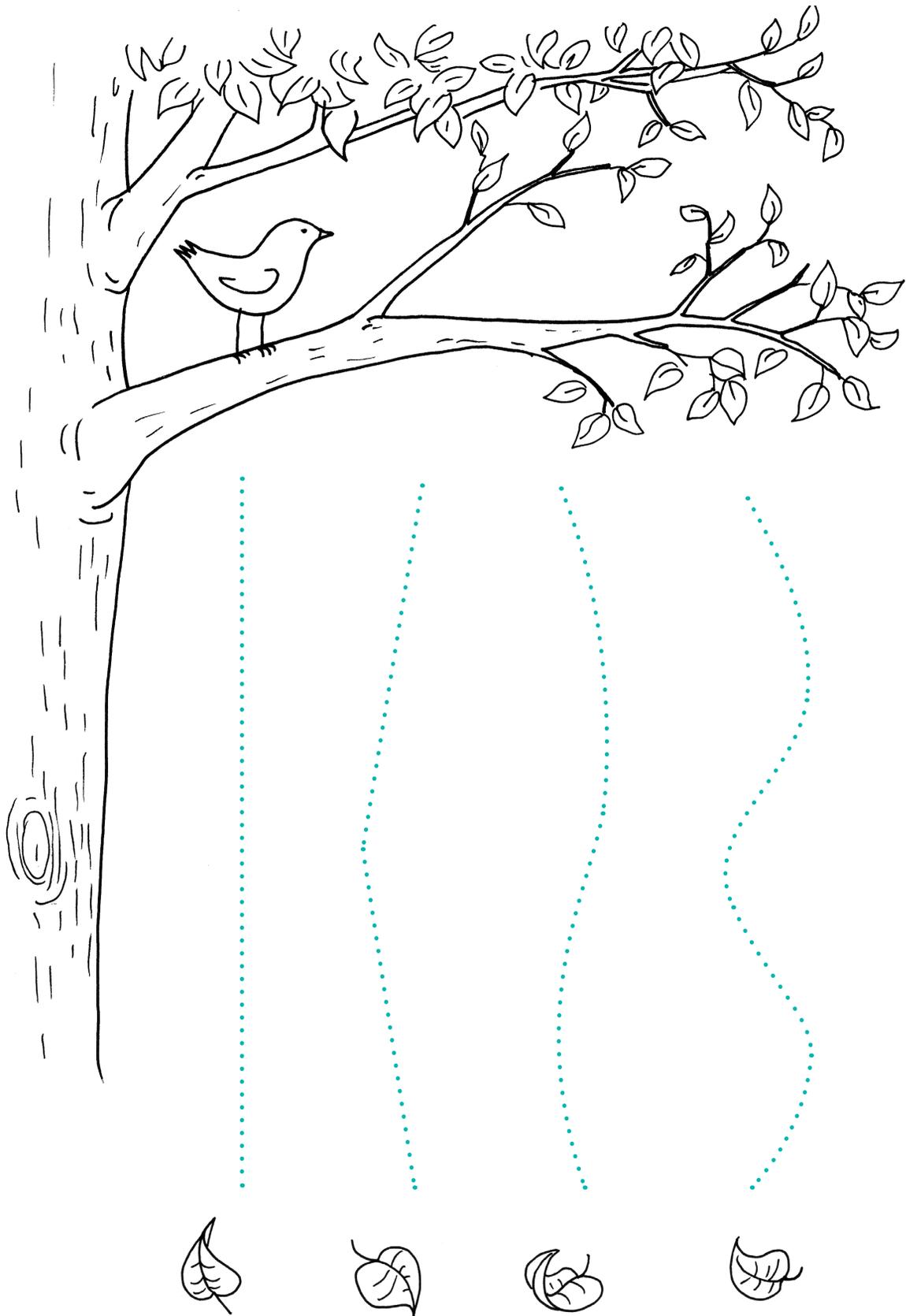
Вклей свою фотографию

სახელი ----- Имя

გვარი ----- Фамилия

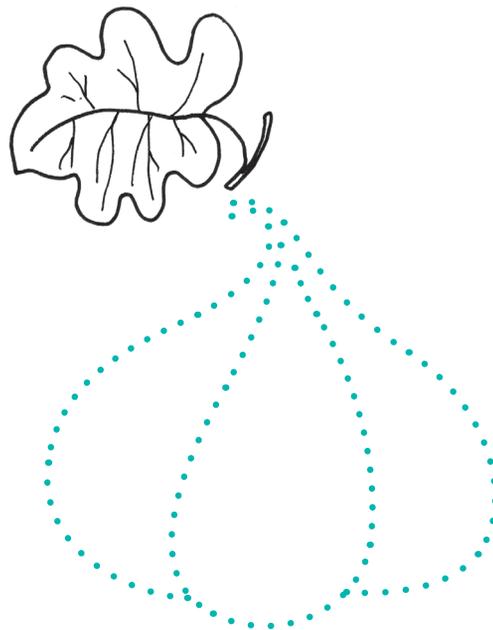
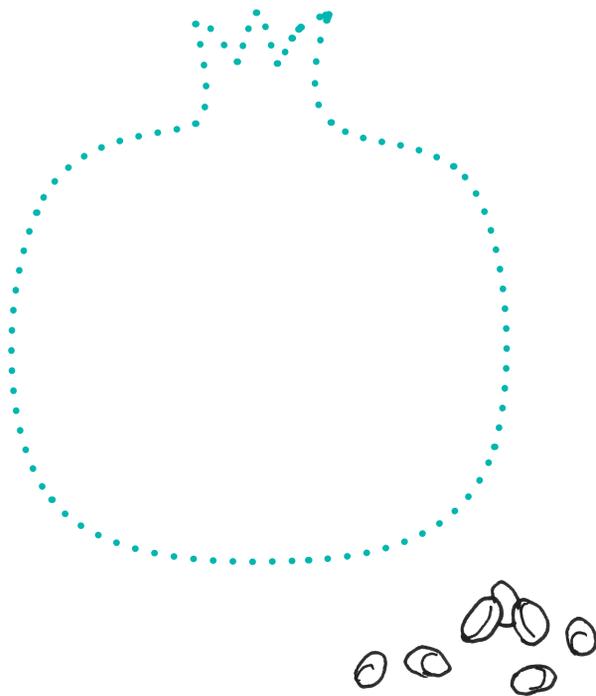
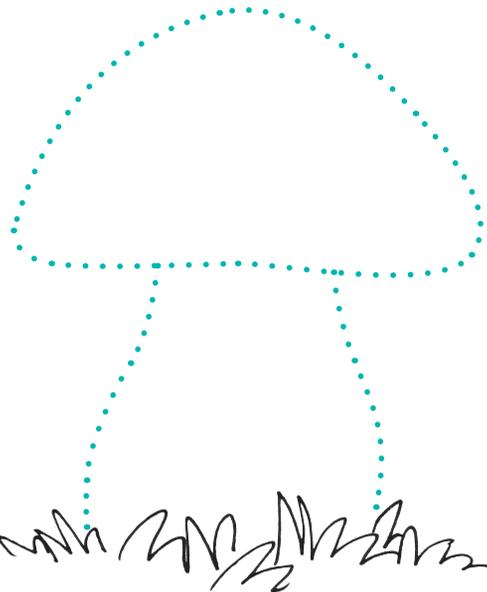
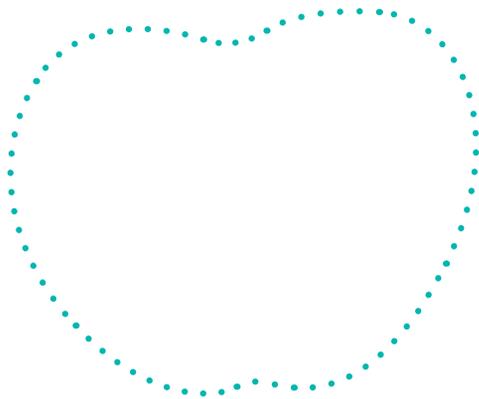
გასულოე კაღსაში ნუვეტილ ხაზებს:

Проведи ручкой по прерывистым линиям:



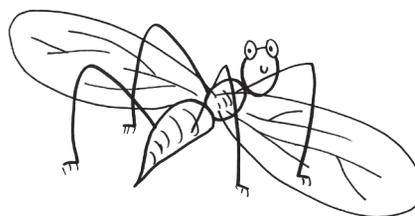
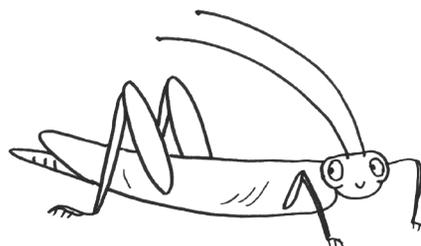
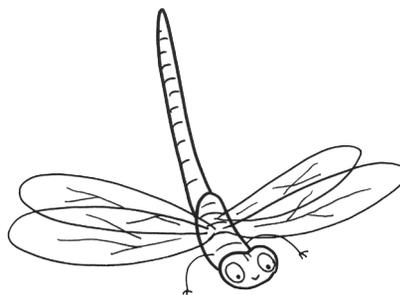
დასრულებული რახატვა:

Закончи рисунки:



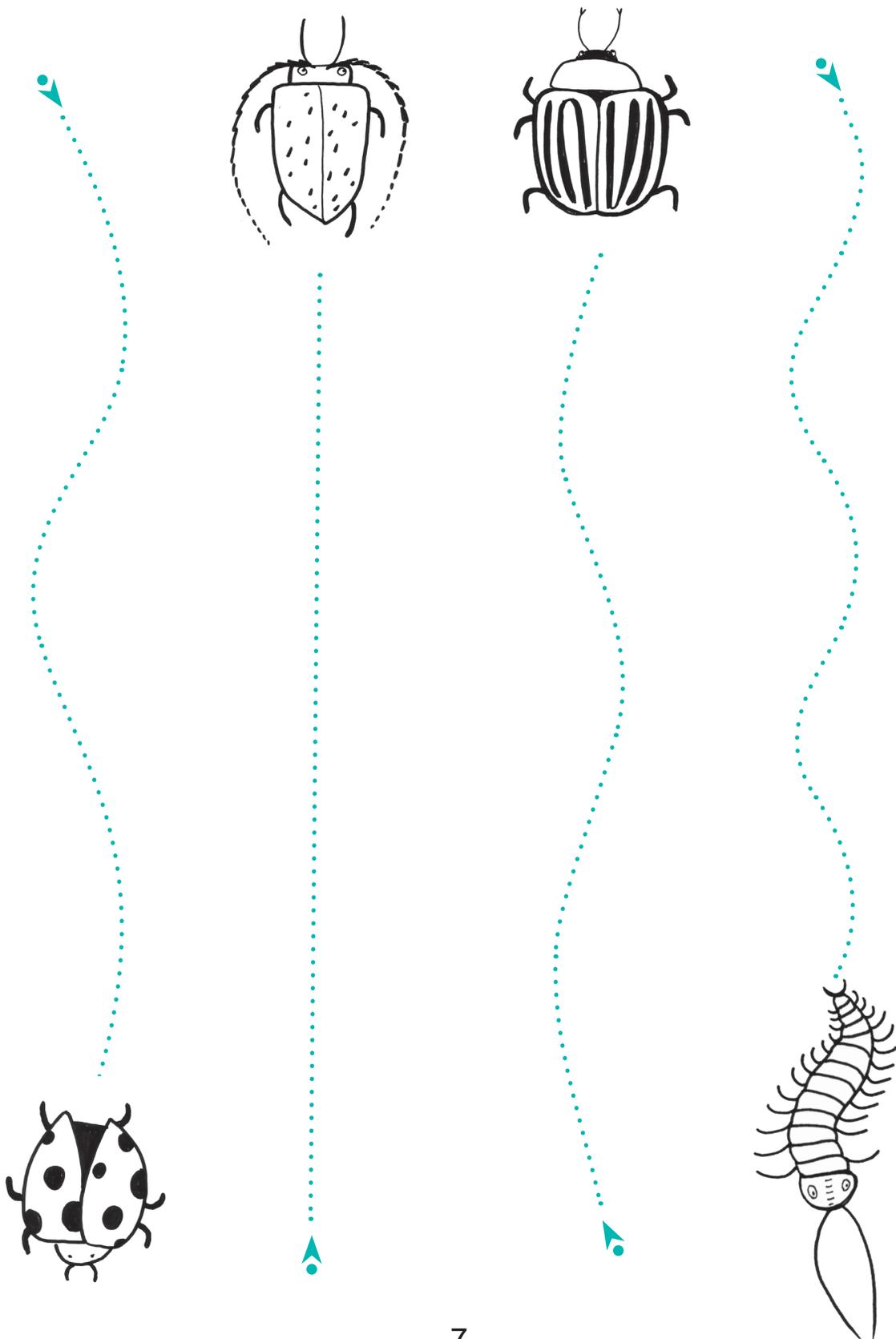
გაყოლოე კალამი წყვეტილ ხაზებს:

Проведи ручкой по прерывистым линиям:



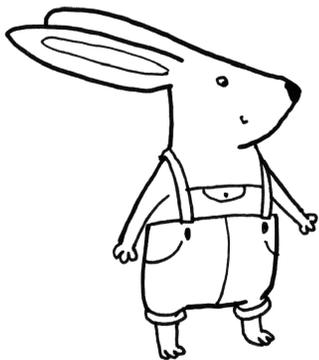
ლახანე მწერების გზები:

Нарисуй дорожки насекомых:



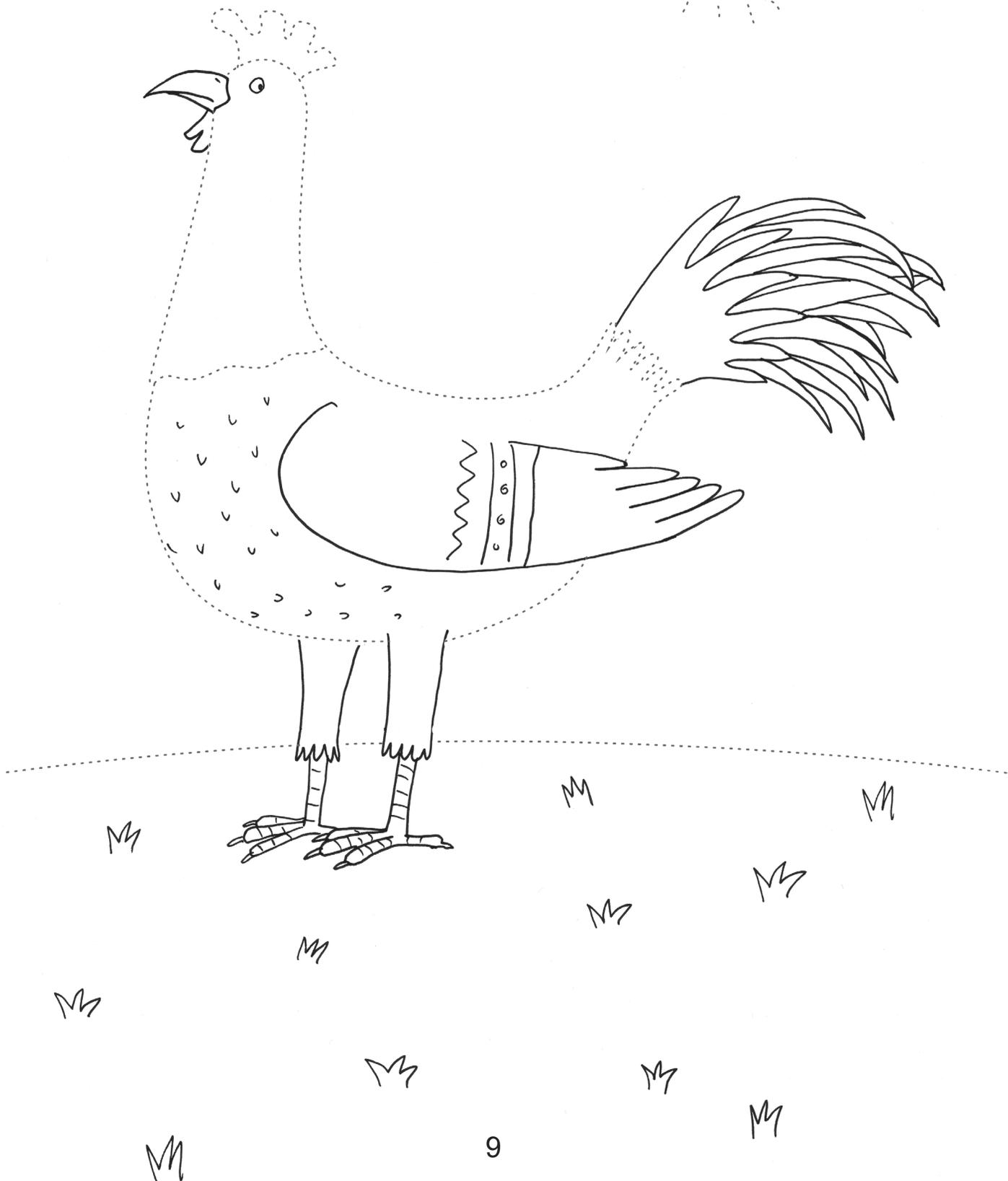
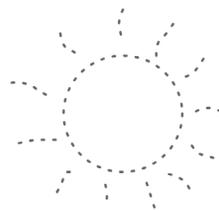
ძიუყვანე ცხოველები თავიანთ საჭმელთან:

Подведи животных к их еде:



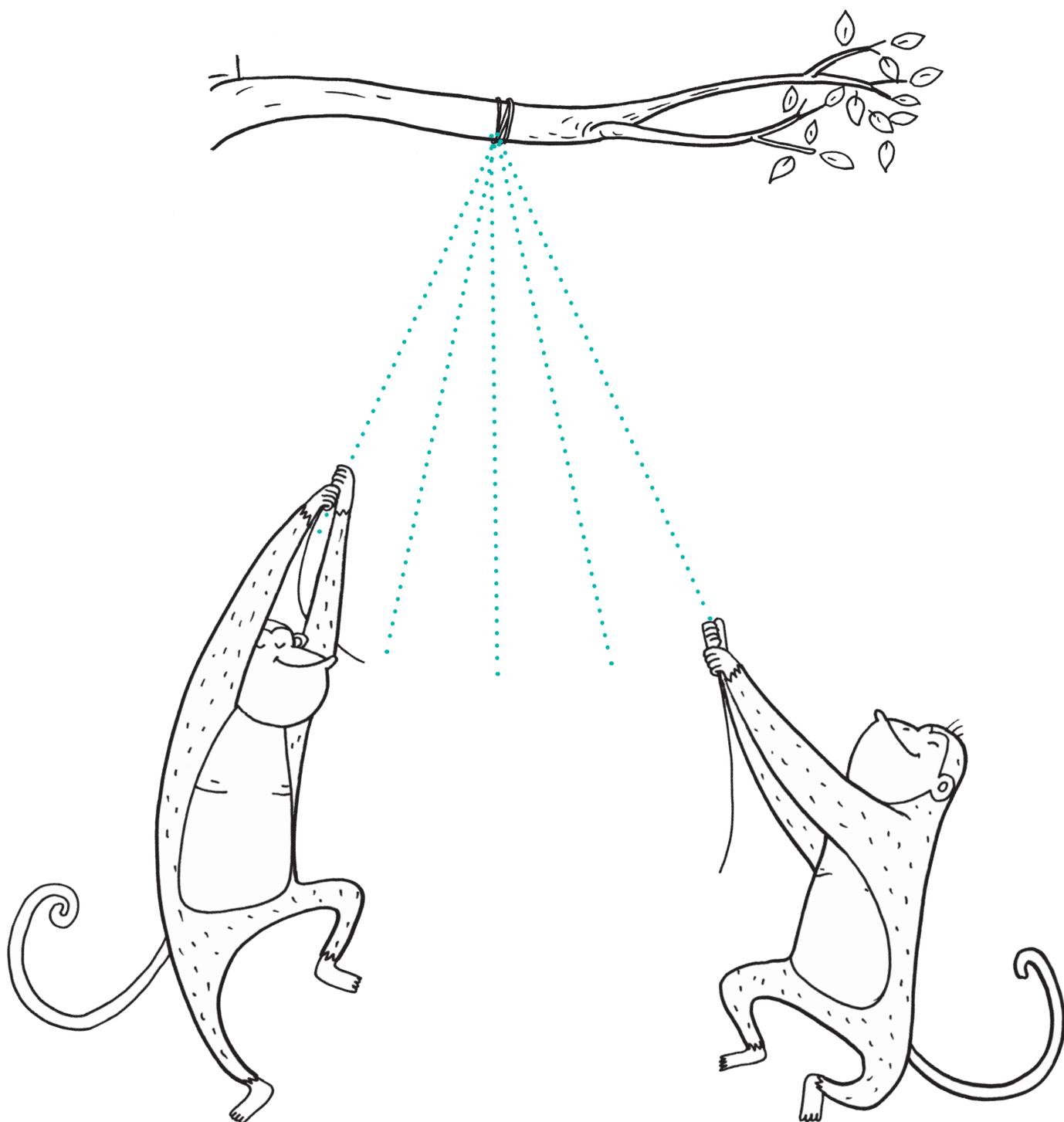
დასრულებული მძღლის დასაწყისი და გააფურსდე:

Закончи рисовать петуха и раскрась рисунок:



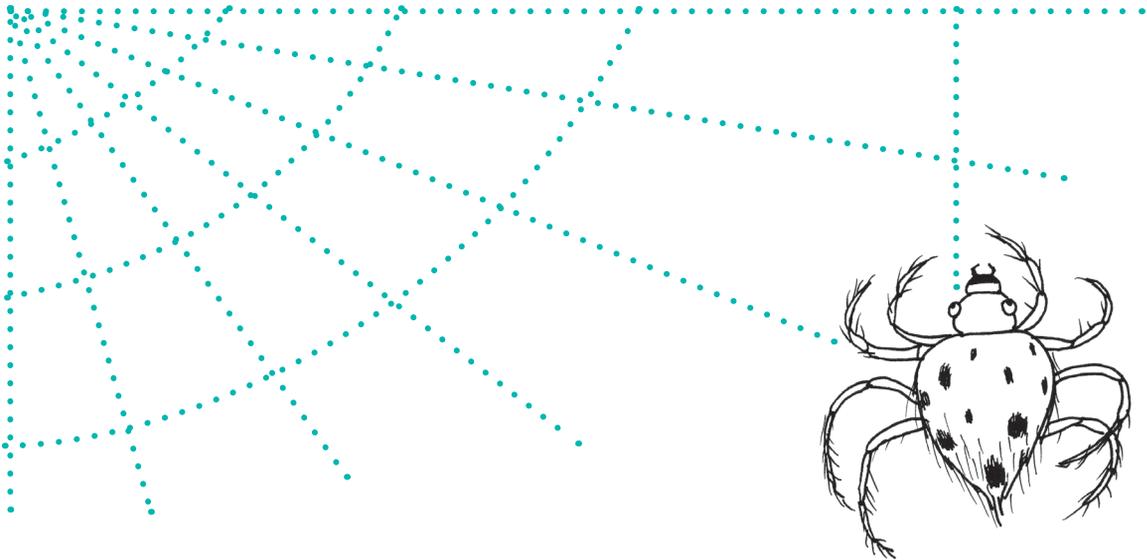
გააყოლო კალამი წყვეტილ ხაზებს:

Проведи ручкой по прерывистым линиям:



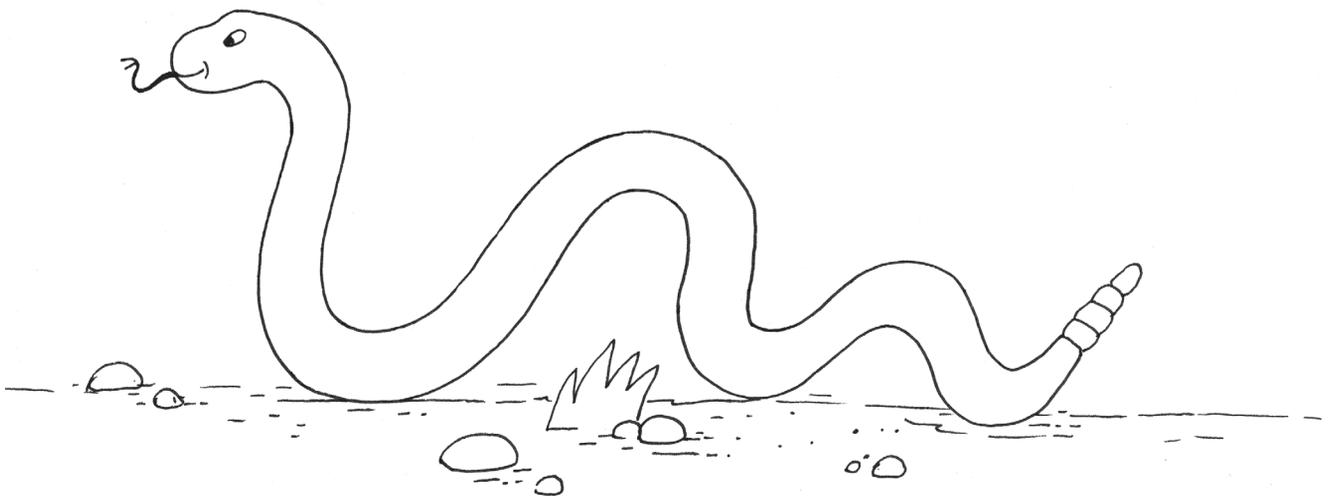
რახაცე მზობას ქსელი:

Нарисуй паутинную сеть:



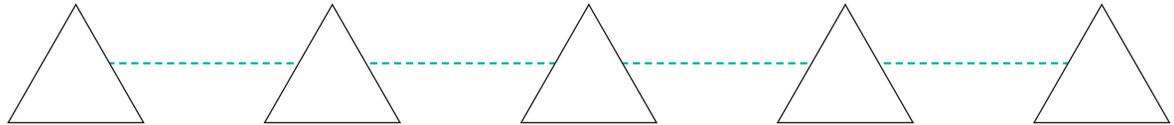
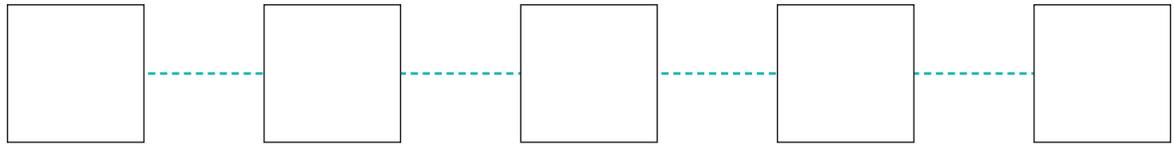
გააფურცელე გველი ისე, რომ კონტურებს არ გაღაცდე:

Раскрась змею так, чтобы не выйти за контуры:



გააფურცალე ფიგურები და ერთმანეთთან შეაერთე ხაზებით:

Раскрась фигуры и соедини их друг с другом линиями:



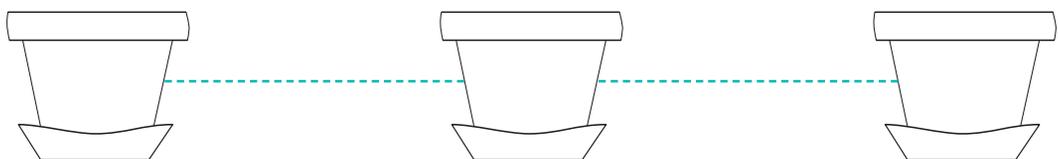
გააფურცალე ყვავილები და ერთმანეთთან შეაერთე ხაზებით:

Раскрась цветы и соедини их друг с другом линиями:



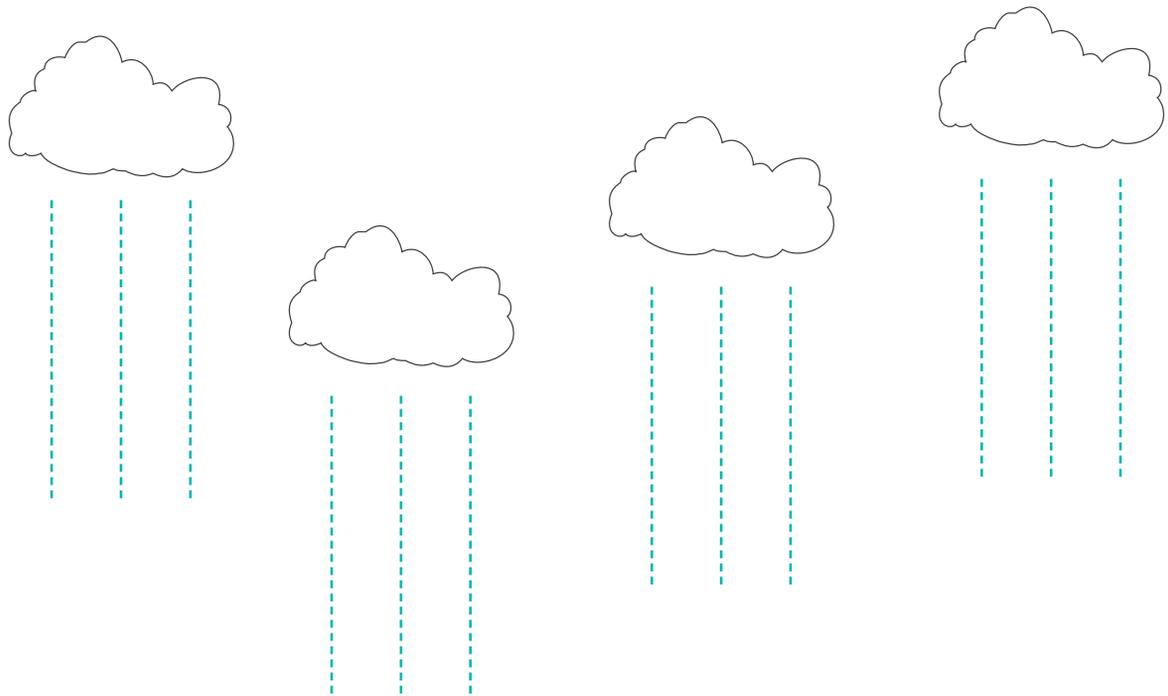
გააფურცალე ქოთნები სხვადასხვა ფერით:

Раскрась цветочные горшки разными цветами:



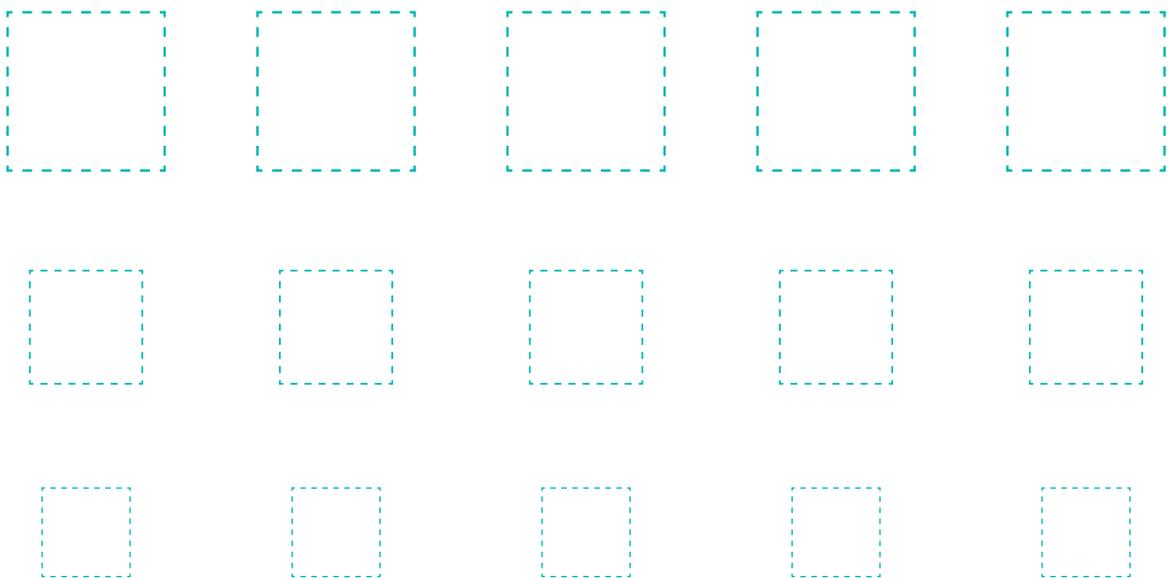
გაათქვამთ რუბიკები და გააყოლოთ კალამი წყვეტილ ხაზებს:

Раскрась облака и проведи ручкой по прерывистым линиям:



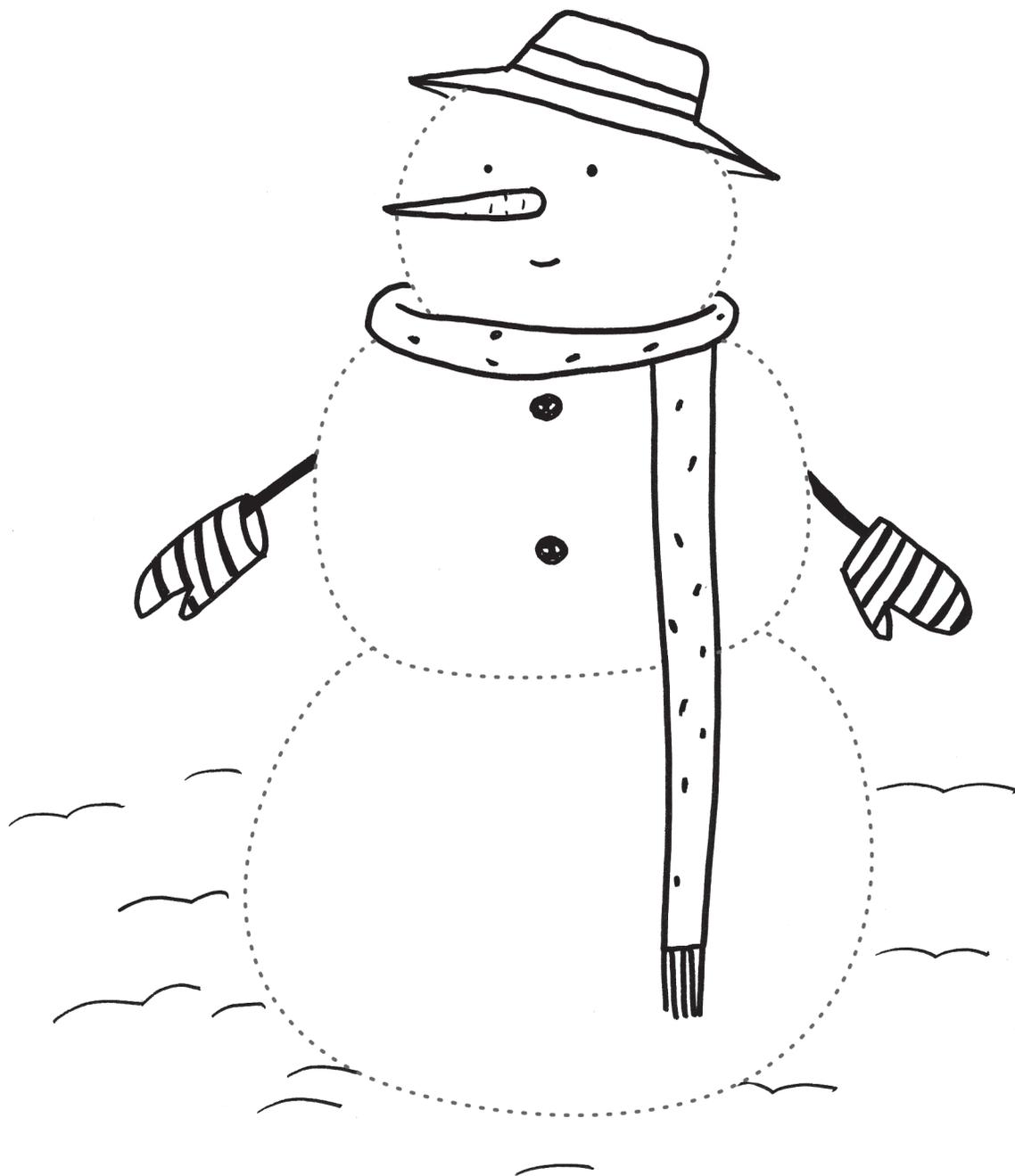
გააყოლოთ კალამი წყვეტილ ხაზებს და გაათქვამთ ფიგურებს:

Проведи ручкой по прерывистым линиям и раскрась фигуры:



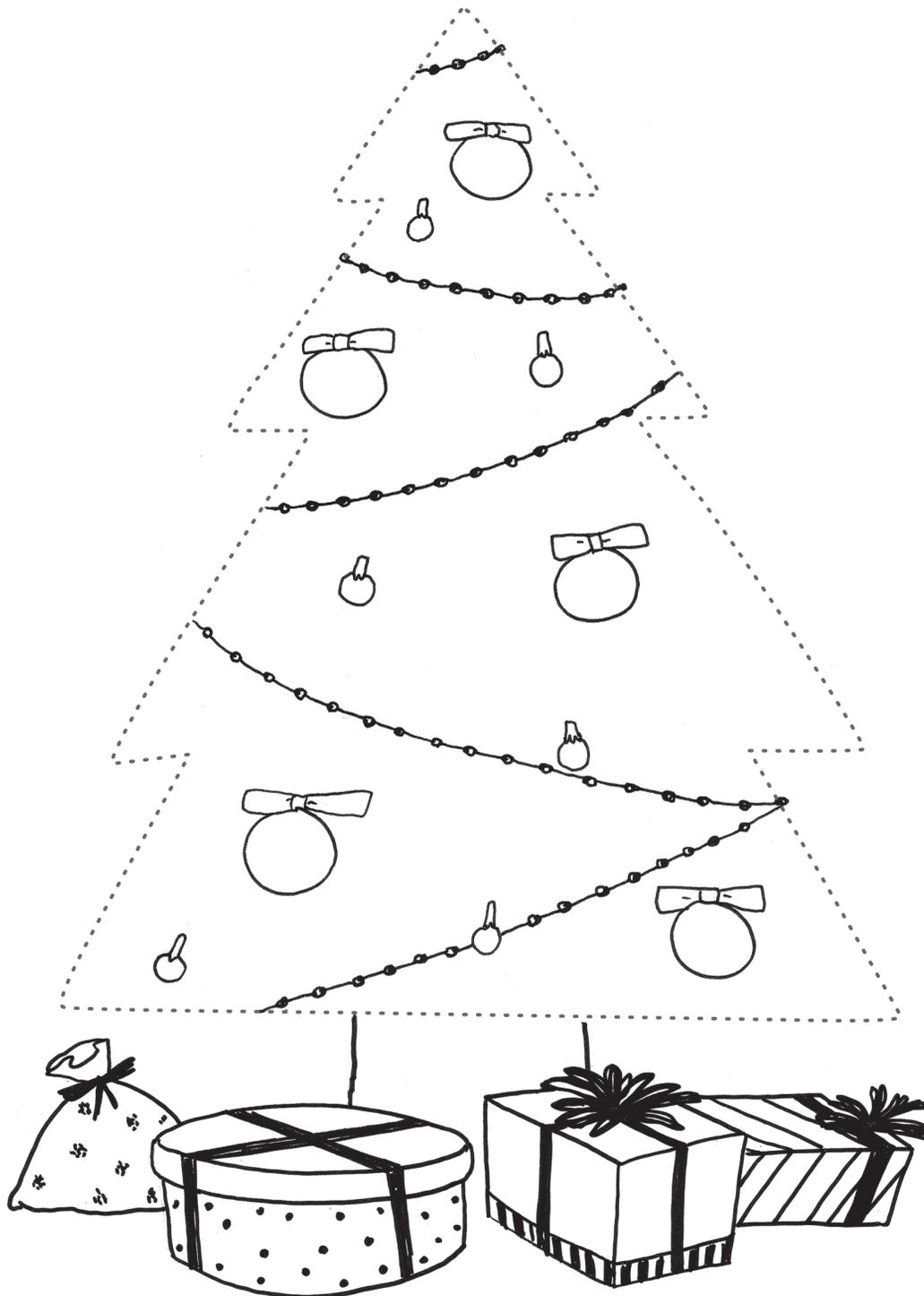
დასრულოე თოვლის ბაბუის რახაჯვა რა გააფურაღე:

Закончи рисунок и раскрась снеговика:



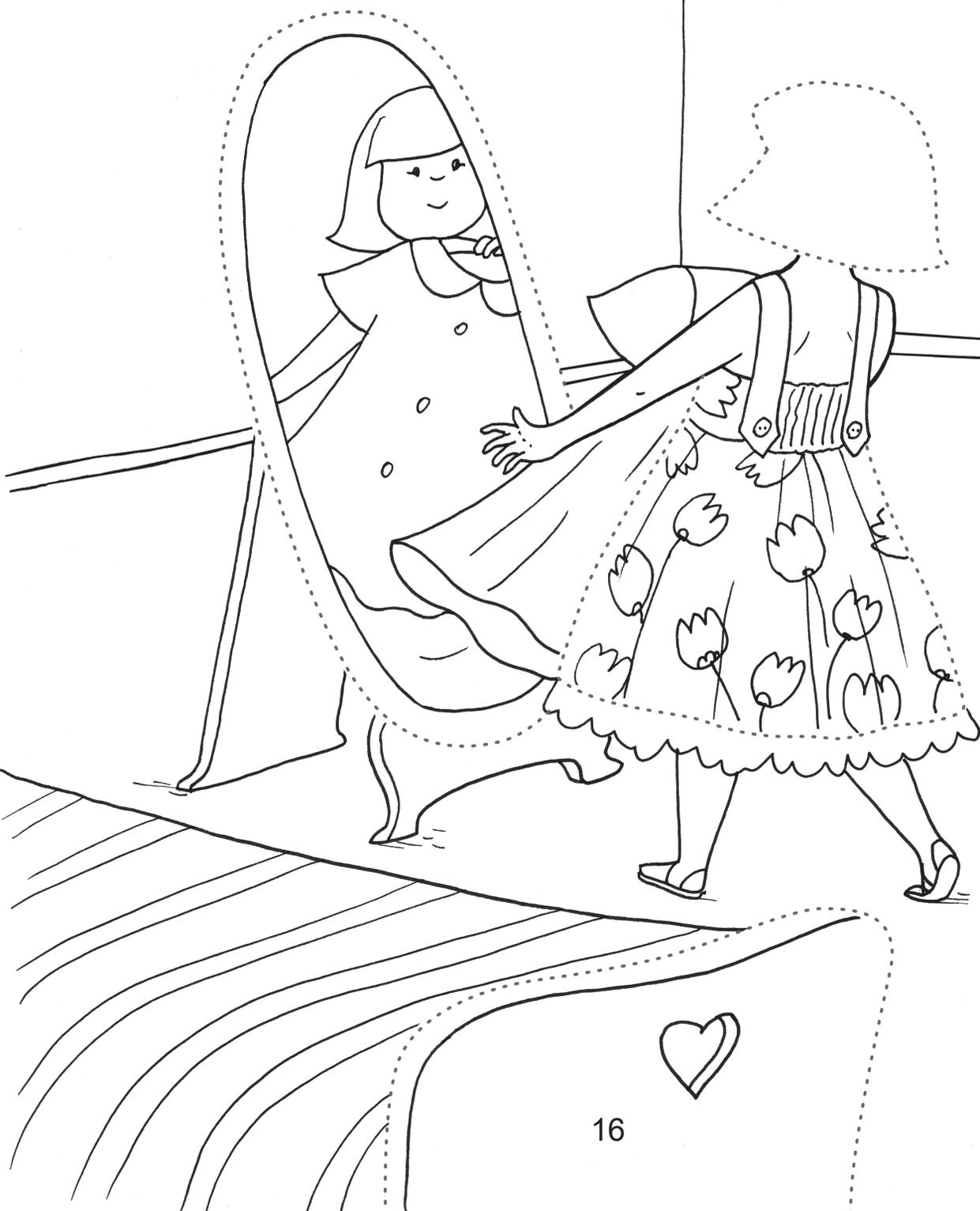
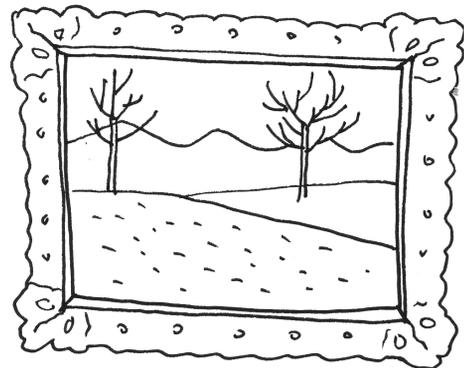
დასრულოე ნახვის ხის დახატვა და გააფურსაქე:

Закончи рисунок и раскрась ёлку:



დაასრულო ცანსაცმლის დახატვა და გააფურსაღე:

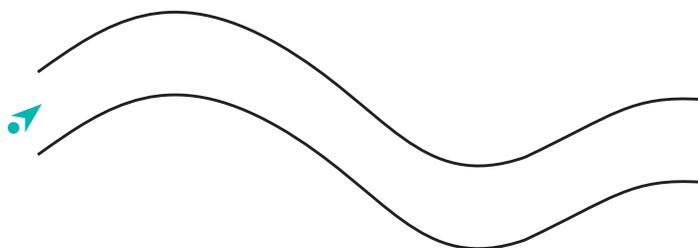
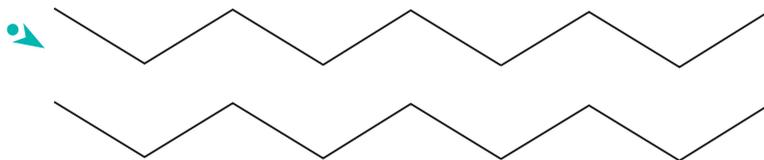
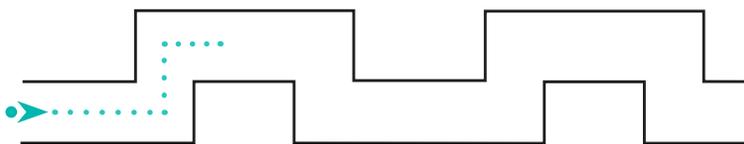
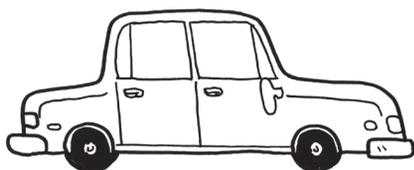
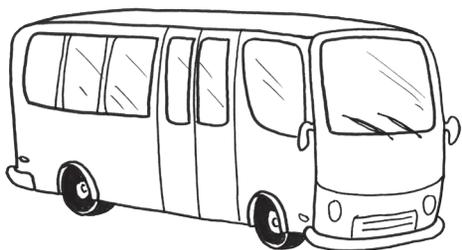
Закончи рисунок и раскрась  
одежду:





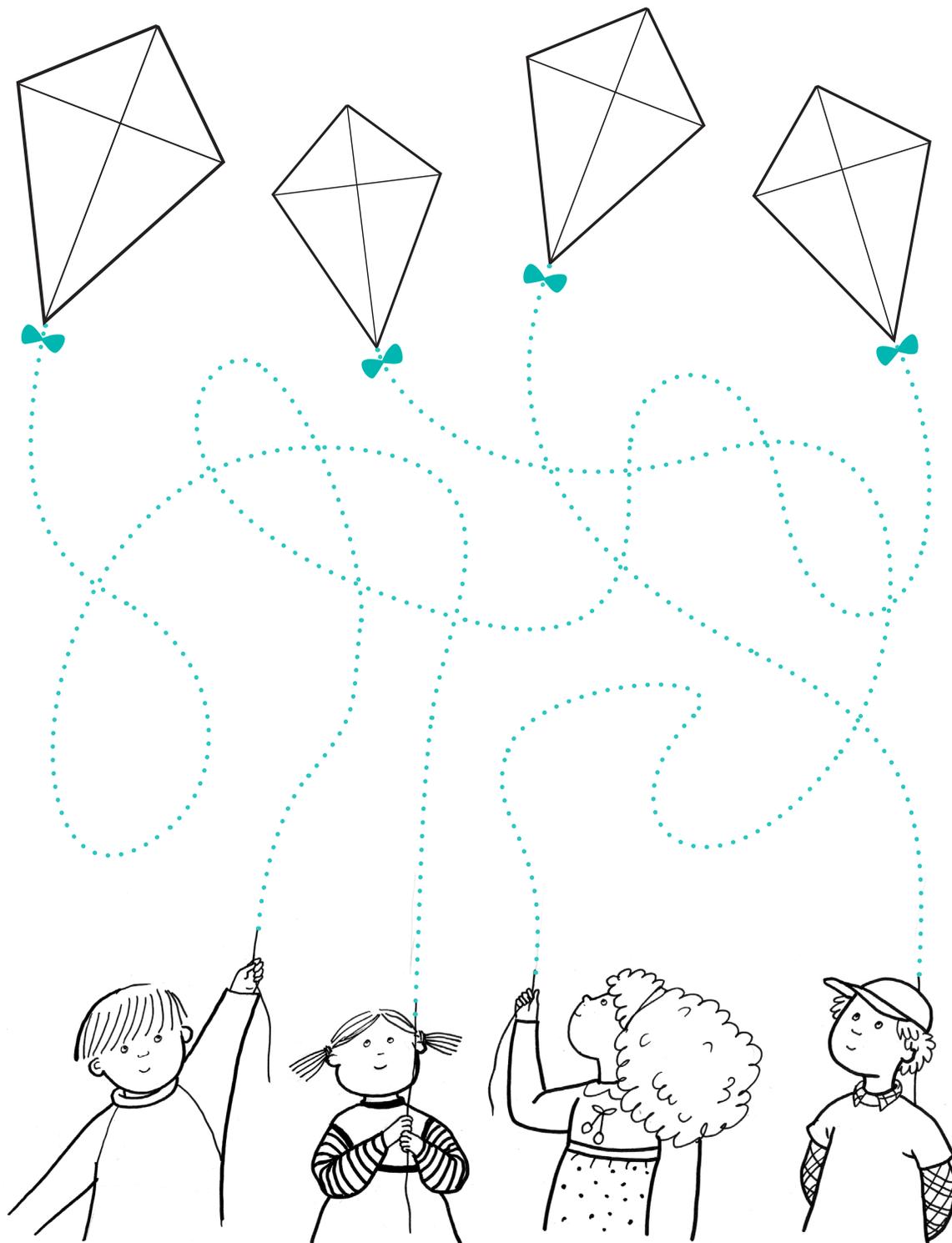
გააყოლო კალამი წყვეტილ ხაზებს და დაასრულო გზები:

Проведи ручкой по прерывистым линиям и закончи пути:



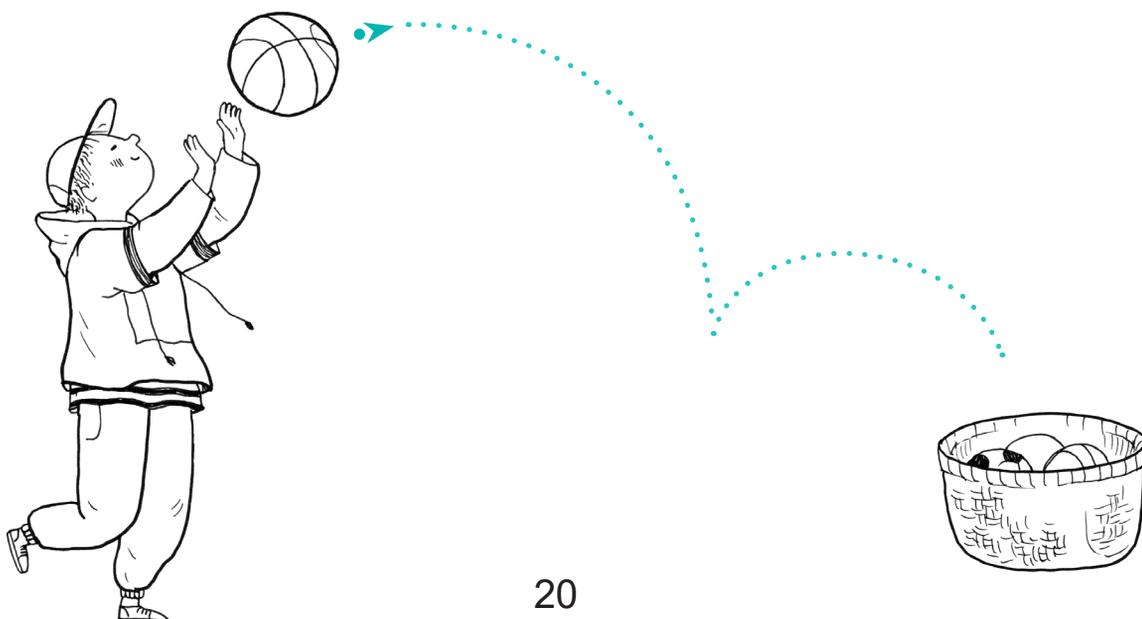
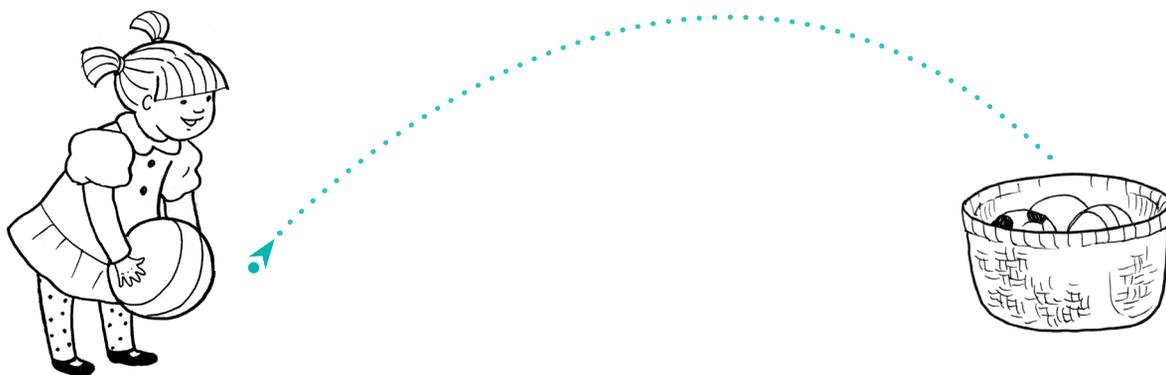
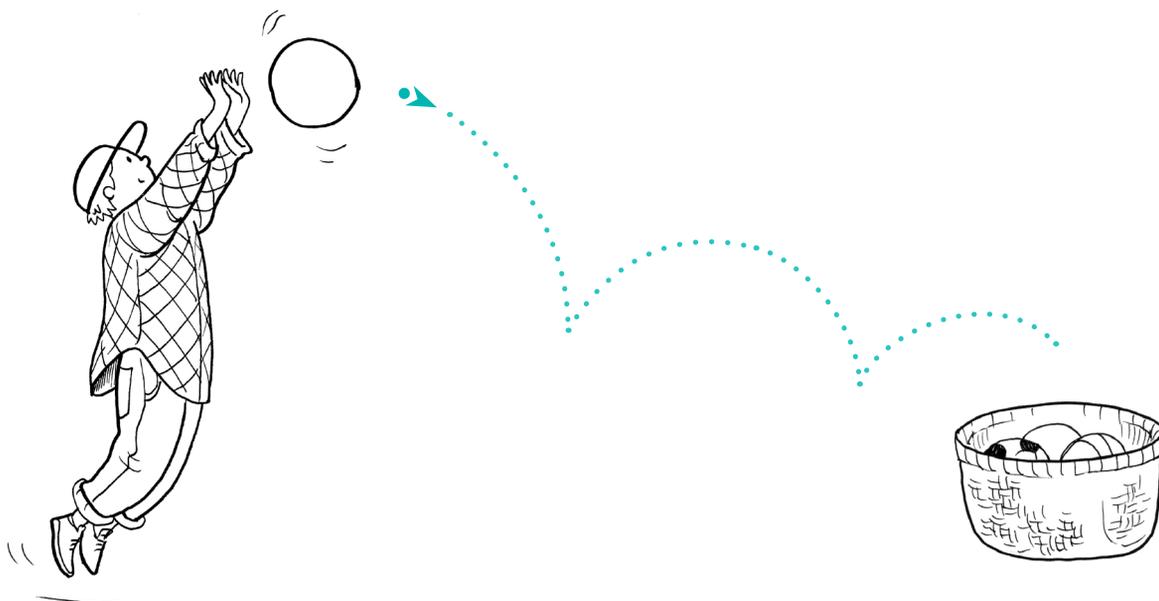
ვის რომელი ფრანი უჭირავს? გააყოლო კაქსაში წყვეტილ ხაზებს და გაათქარე ფრანები სვარასხვა ფრით:

Кто какого воздушного змея держит? Проведи ручкой по прерывистым линиям и раскрась змеев разными цветами:



ვინ რომელი ისროლა ბურთი? გააყოლე კალამი წყვეტილ ხაზებს:

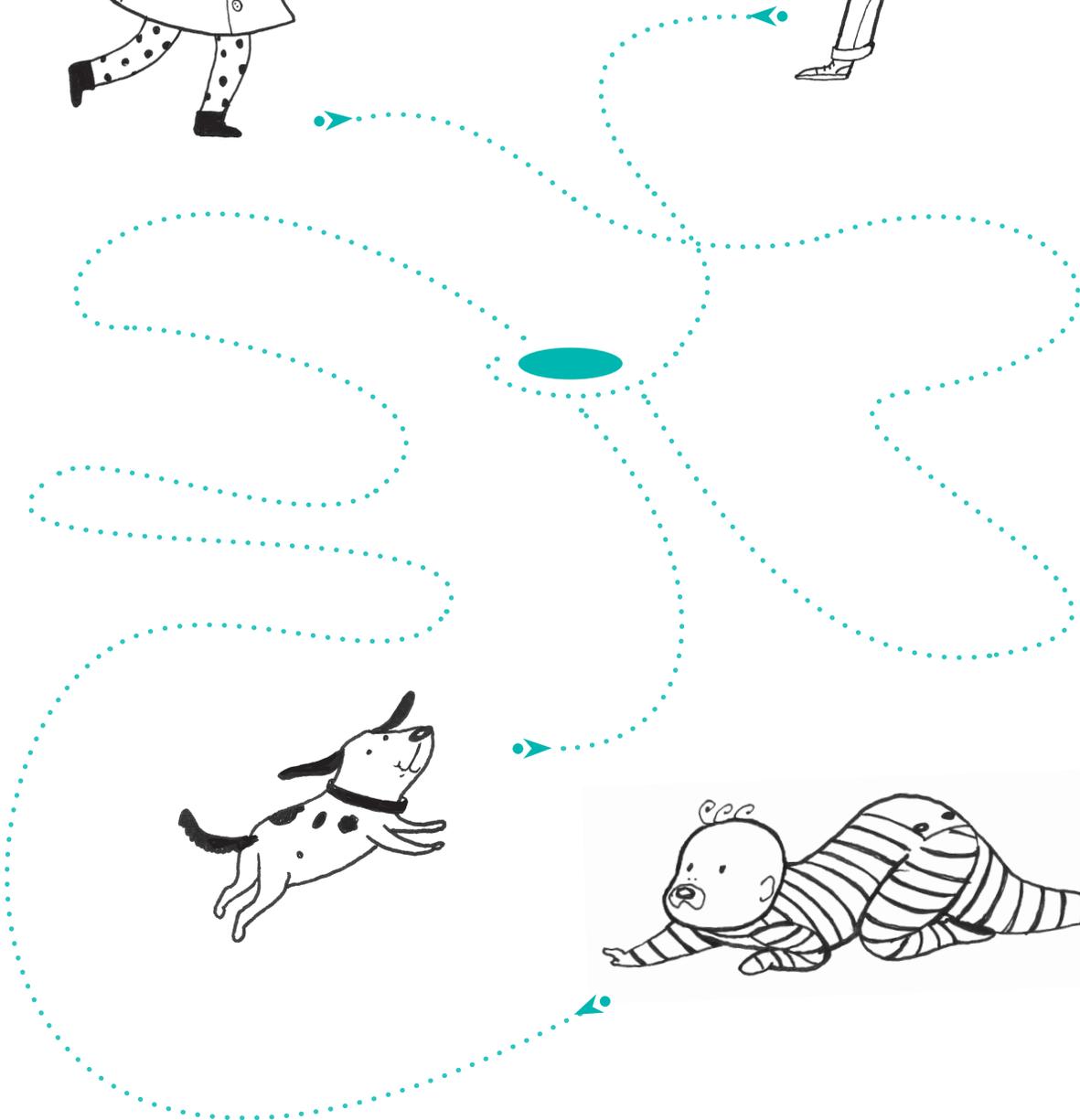
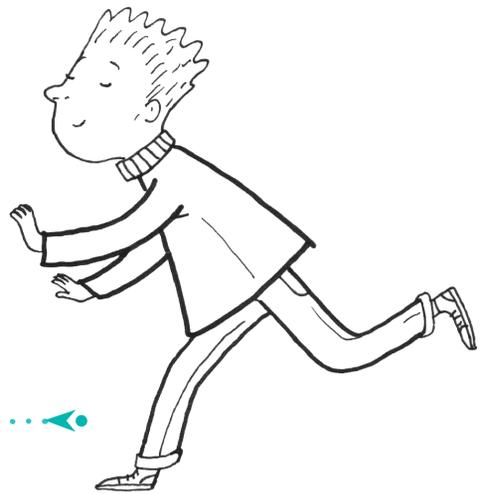
Кто как бросил мяч? Проведи ручкой по прерывистым линиям:



დახაზე გზები სხვადასხვა ფერით. ვინ უფრო გრძელი გზა გაიარა?

Отметь пути разными цветами.

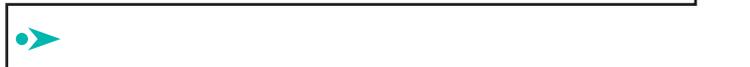
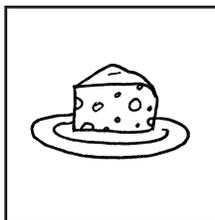
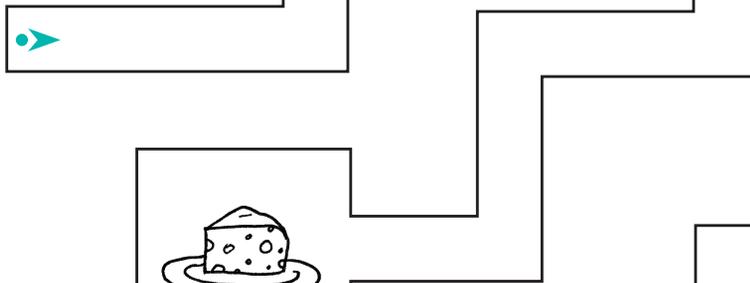
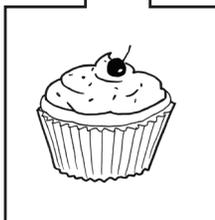
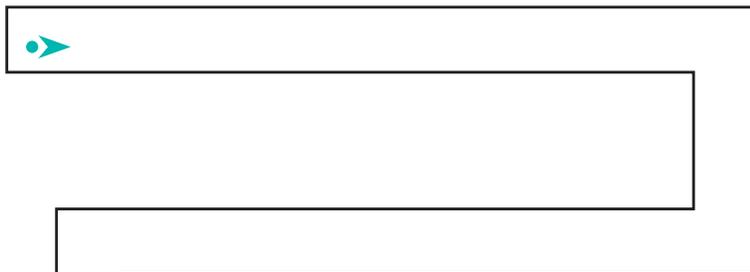
Кто прошел более длинный путь?



ვის რა საჭმელი უყვარს? ხანის გავლენით მიიყვანე ბავშვები საყვარელო საჭმელთან:

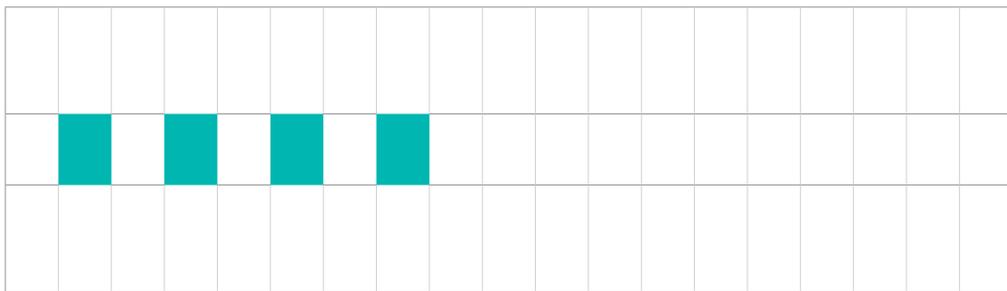
Кто что любит есть?

Проведя линию, подведи детей к любимой еде:



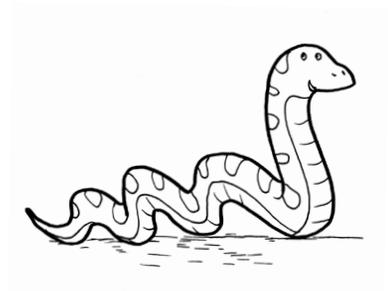
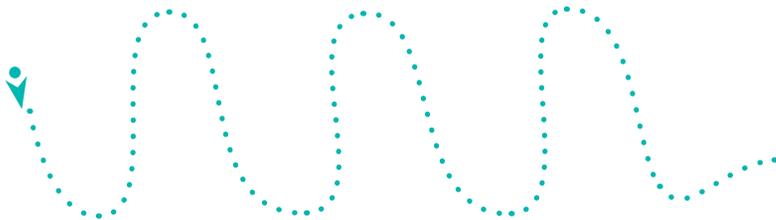
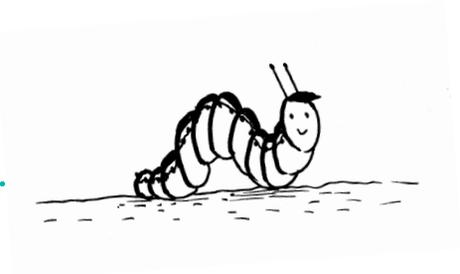
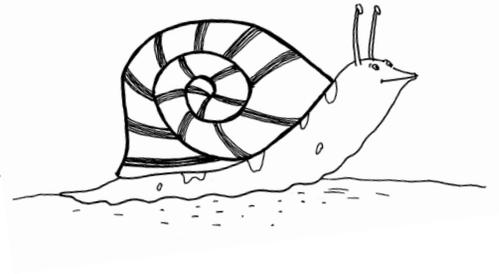
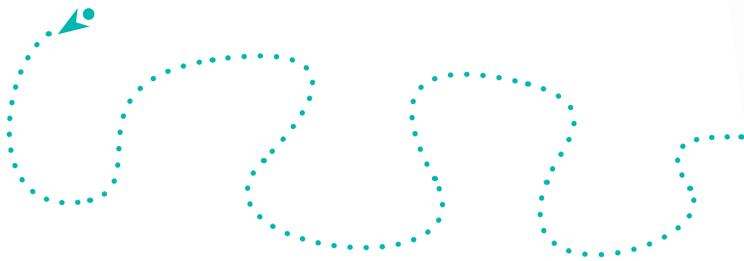
რასწორეუე უჭრეზის გაფერარეზა ნიძუშის შიხერვით:

Закончи раскрашивать ячейки по образцу:



გასაყოფი კალამი წყვეტილ ხაზებს:

Проведи ручкой по прерывистым линиям:

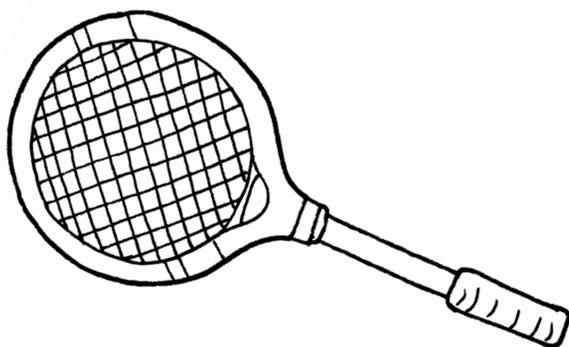
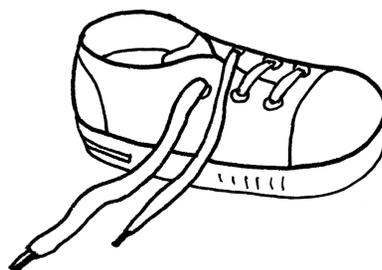
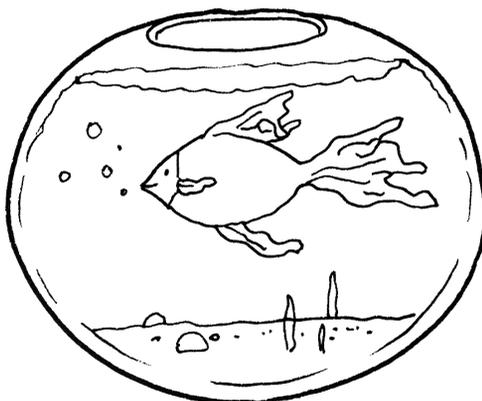
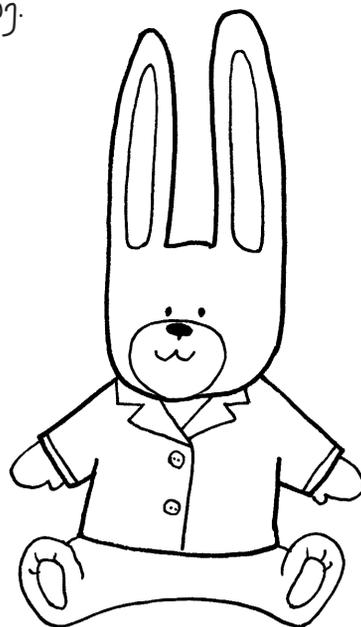




გააფურთავე ნახატი ისე, რომ კონტურებს არ გაქრას. რახატი შენი საყვარელი სათამაშოები:

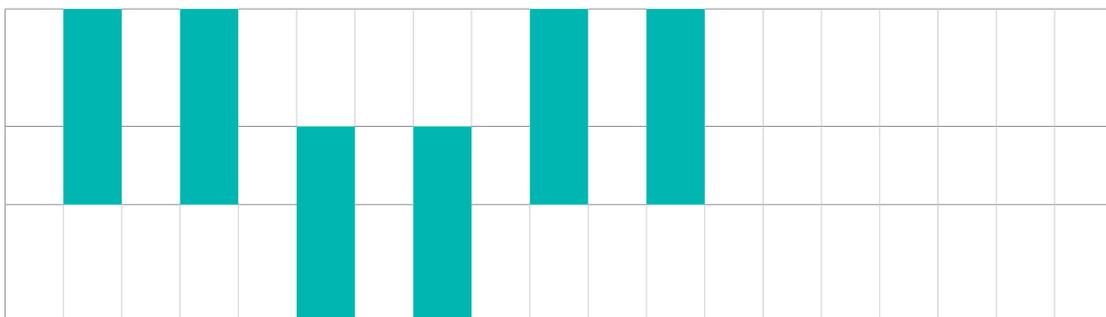
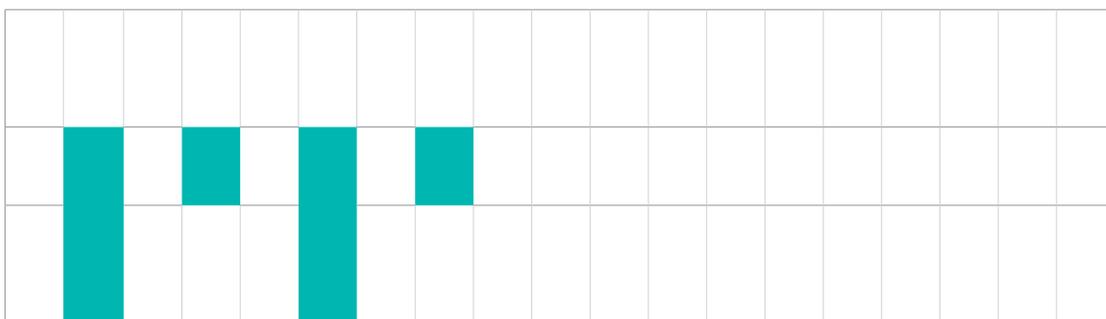
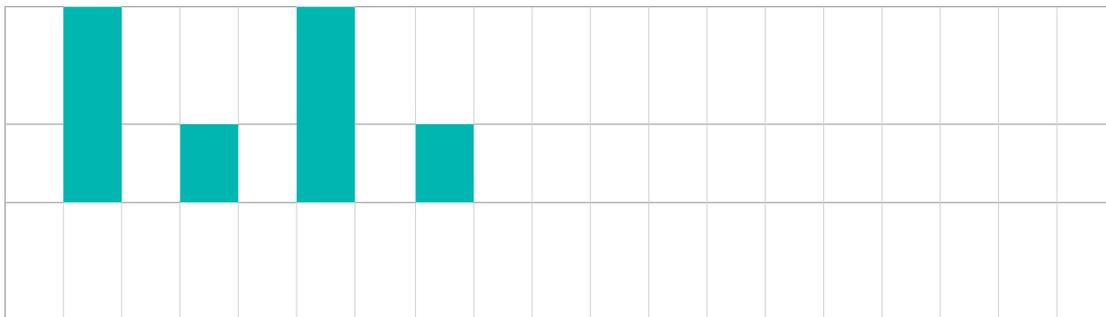
Раскрась рисунки так, чтобы не выйти за контуры.

Нарисуй твои любимые игрушки:



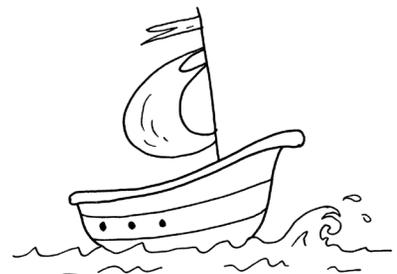
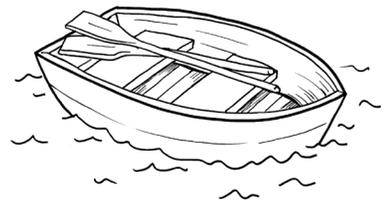
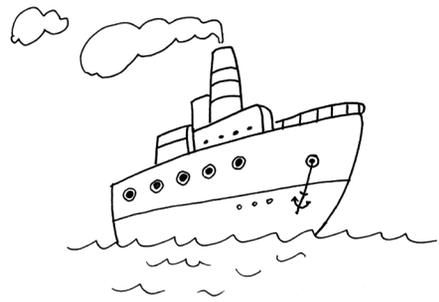
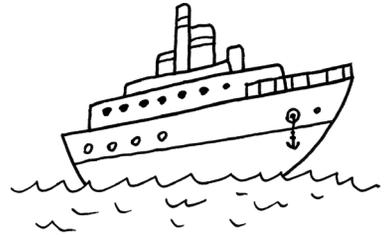
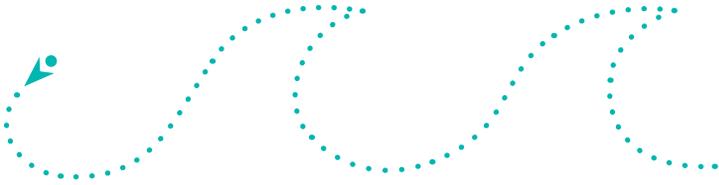
დასრულებული უჯრების გაფერვა ნიმუშის მიხედვით:

Закончи раскрашивать ячейки по образцу:



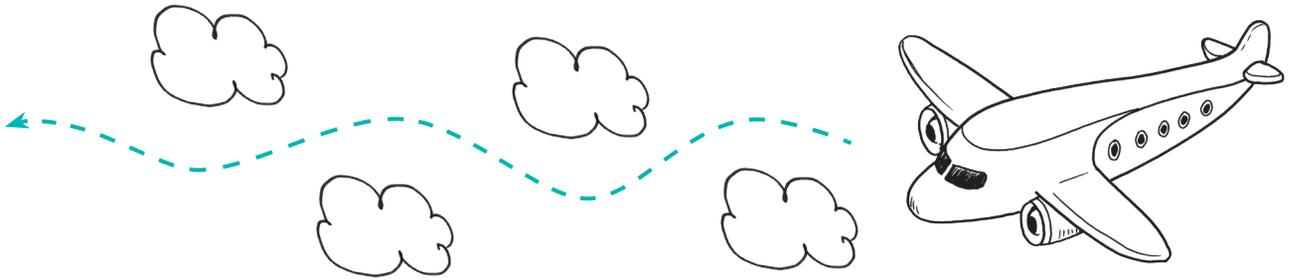
დახატე ცაღლები და გააფერხაღე გეშეხი:

Нарисуй волны и раскрась корабли:



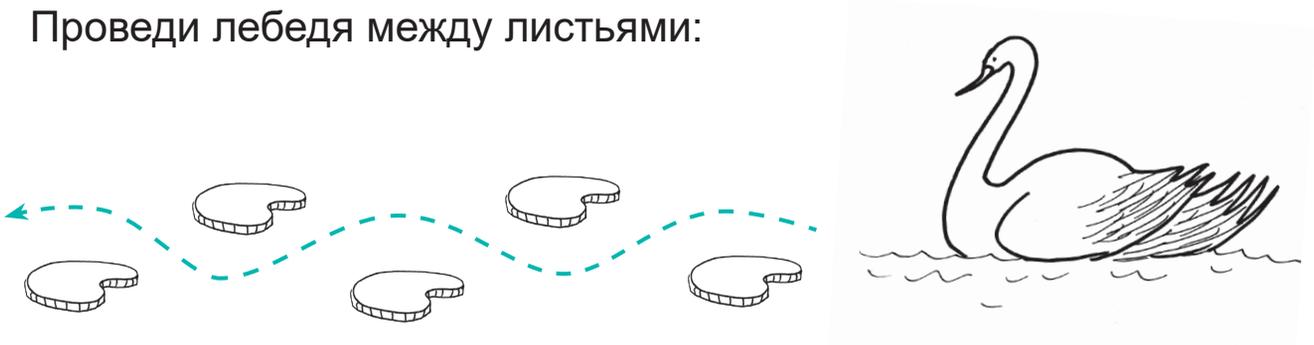
გააცანე თვითმფრინავი ღრუბლებს შორის:

Проведи самолет между облаками:



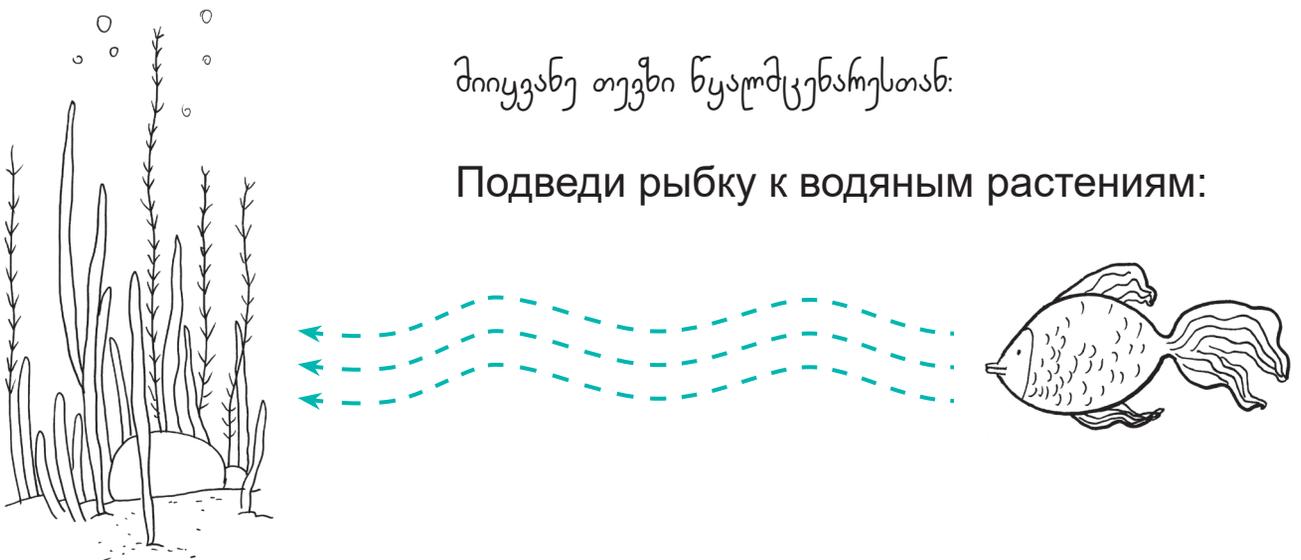
გააცანე გური ფოთლებს შორის:

Проведи лебедя между листьями:



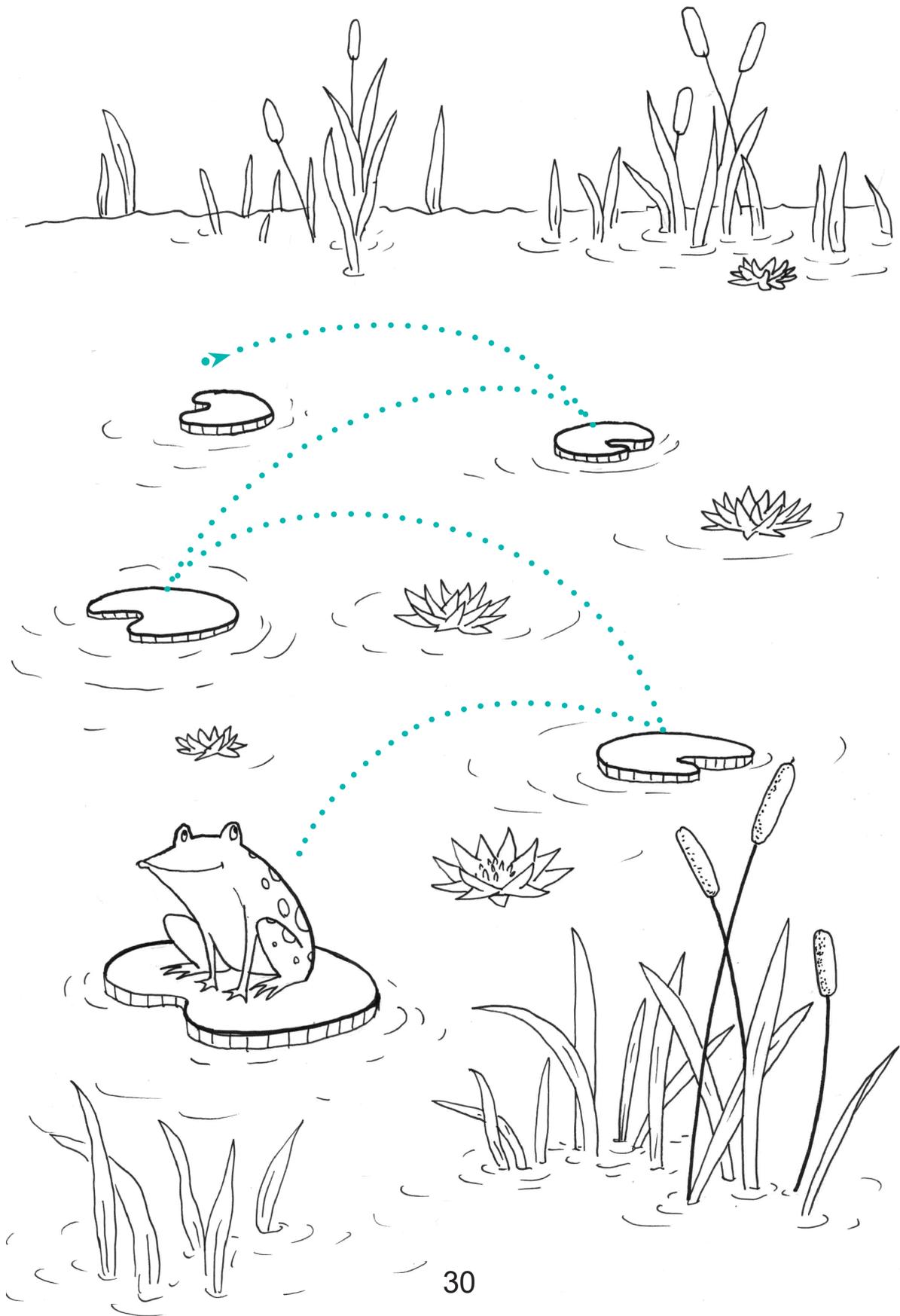
შიყვანე თევზი წყალმცენარესთან:

Подведи рыбку к водяным растениям:



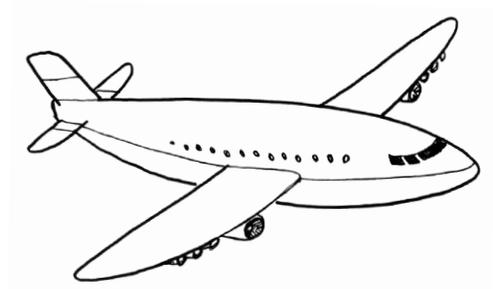
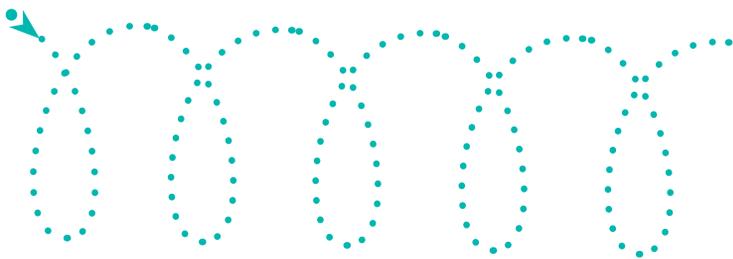
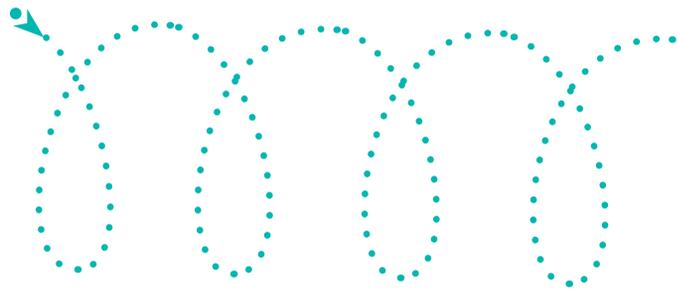
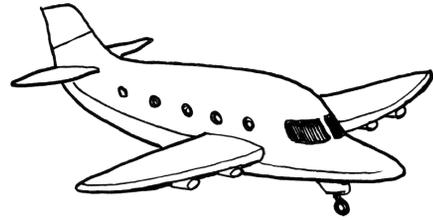
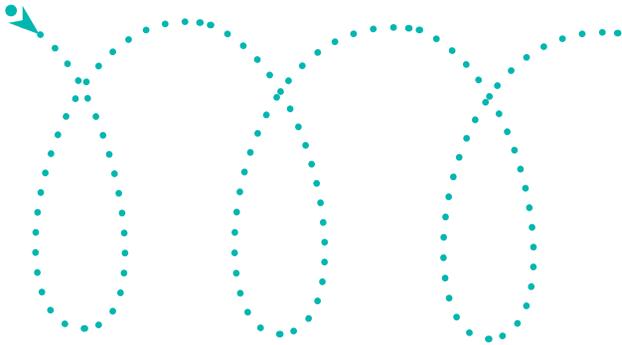
გააყოლო კალამი წყვეტილ ხაზებს და გააფურსოე ნახატი:

Проведи ручкой по прерывистым линиям и раскрась рисунок:



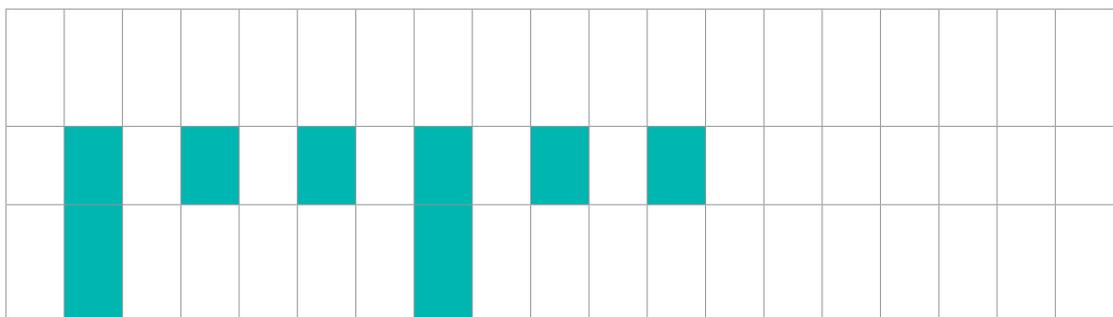
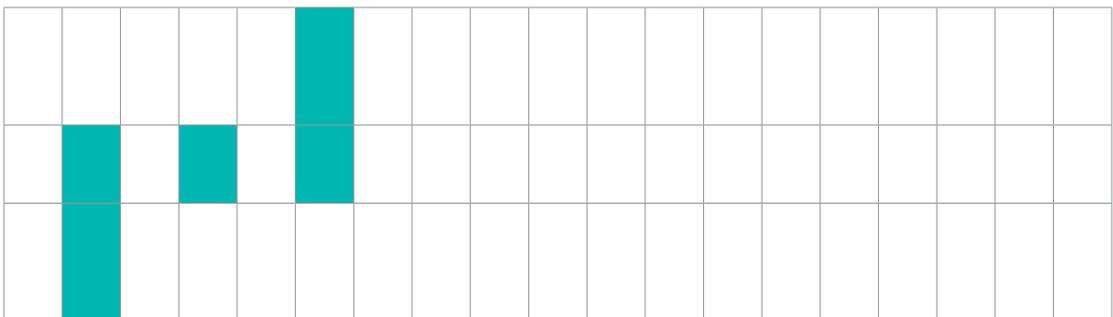
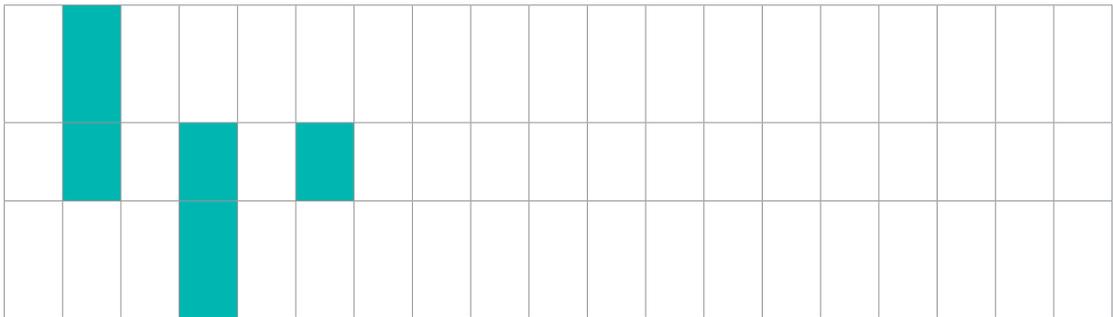
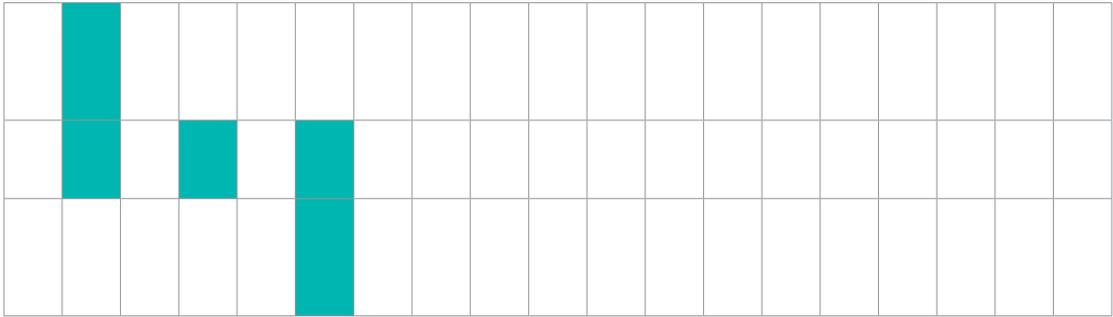
გასულოე კალამი ნყვეცილ ხაზებს:

Проведи ручкой по прерывистым линиям:



დასსრულე უჭრეზის გაფრარება ნიძუმის მიხედვით:

Закончи раскрашивать ячейки по образцу:



# მოვემზადოთ საოლისათვის! ПОДГОТОВИМСЯ К ШКОЛЕ

ადრეულ ასაკში ბავშვის სწავლების ხელშეწყობა მომავალში მის პიროვნებად ჩამოყალიბებისა და ინტელექტუალური, ფიზიკური, სოციალური და ემოციური მდგომარეობის ფორმირების აუცილებელი პირობაა.

„ეროვნული სასწავლო გეგმებისა და შეფასების ცენტრისა“ და „საქართველოს განათლებისა და მეცნიერების სამინისტროს“ მიერ „გაეროს ბავშვთა ფონდის“ მხარდაჭერით შემუშავებულია „ადრეულ ასაკში სწავლისა და განვითარების სტანდარტები“, სადაც მოცემულია ინფორმაცია იმის შესახებ, განვითარების რა დონეს უნდა აღწევდეს ბავშვი დაბადებიდან სკოლაში წასვლამდე, რა უნარ-ჩვევებსა და ცოდნას უნდა ფლობდეს იგი. სტანდარტებში ჩამოყალიბებულია ბავშვის განვითარების მაჩვენებლები კონკრეტულ ასაკთან მიმართებაში და მოცემულია სასურველი მოლოდინი და შედეგები, რომელთა მიღწევა შესაძლებელია მშობლების, მეურვეებისა და მასწავლებლების ერთიანი ძალისხმევით.

ნიგნების სერია „საბავშვო ბაღში“ შექმნილია სწორედ ადრეულ ასაკში სწავლისა და განვითარების სტანდარტების მიხედვით. სერიაში თემების მრავალფეროვნება სკოლამდელ ასაკში ზოგადი ცოდნის ამალგებას ემსახურება, მრავალფეროვანი სავარჯიშოები კი აზროვნებისა და მოტორიკის განვითარებას უწყობს ხელს.

ნიგნების სერია დაეხმარება პედაგოგებსა და მშობლებს, უკეთ გააცნობიერონ ბავშვის განვითარების ინდივიდუალურობა და წარმატებით მოამზადონ სკოლისათვის.

Содействие обучению ребенка в раннем возрасте способствует его становлению как личности и является обязательным условием его интеллектуального, физического, социального и эмоционального формирования впоследствии.

«Центром национальных учебных планов и оценки» и Министерством образования и науки Грузии при поддержке «Детского фонда ООН» были разработаны «Стандарты обучения и развития в раннем возрасте», в которых содержится информация о том, какого уровня развития ребенок должен достичь с момента рождения до достижения школьного возраста, какими умениями, навыками и знаниями владеть. В Стандартах сформулированы показатели развития ребенка применительно к конкретному возрасту и даны ожидаемые результаты, которые можно достичь общими усилиями родителей, опекунов и учителей.

Серия книг «В детском саду» создана именно в соответствии со «Стандартами обучения и развития в раннем возрасте». Многообразие тем, представленных в серии, служит повышению общих знаний в дошкольном возрасте, а разнообразные упражнения способствуют развитию мышления и моторики.

Серия книг поможет педагогам и родителям лучше осмыслить индивидуальность развития ребенка и успешно подготовить его к школе.



Funded  
by the European Union  
and the Council of Europe

Финансируется Евросоюзом и  
Советом Европы



EUROPEAN UNION

COUNCIL OF EUROPE



CONSEIL DE L'EUROPE

Implemented  
by the Council of Europe

Осуществлено Советом  
Европы